EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 28.5.2026.
COM(2026) 265 final

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije na 9. sjednici *ad hoc* odbora za pravna pitanja i međunarodnu suradnju Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u vezi s izmjenom njegova poslovnika

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se Prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na 9. sjednici *ad hoc* odbora za pravna pitanja i međunarodnu suradnju (dalje u tekstu „*ad hoc* odbor”) Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u vezi s predviđenim donošenjem odluke o izmjeni Poslovnika *ad hoc* odbora.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF)

Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilniusa od 3. lipnja 1999. („COTIF”), međunarodni je sporazum kojeg su potpisnice Unija i 25 država članica[1].

Vijeće je 16. lipnja 2011. donijelo Odluku Vijeća 2013/103/EU o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i OTIF-a o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilniusa od 3. lipnja 1999. („Sporazum o pristupanju EU-a COTIF-u”)[2].

Sporazum o pristupanju EU-a COTIF-u stupio je na snagu 1. srpnja 2011.

U skladu s člankom 2. stavkom 1. COTIF-a cilj OTIF-a je promicati, poboljšati i olakšati, u svakom pogledu, međunarodni željeznički promet, posebno utvrđivanjem sustava jedinstvenog prava u različitim područjima prava povezanima s međunarodnim željezničkim prometom. COTIF-om se također uređuje način rada Organizacije, njezini ciljevi, nadležnost, odnosi s državama potpisnicama i aktivnosti općenito.

COTIF se odnosi na zakonodavstvo koje pokriva više različitih pravnih i tehničkih pitanja u području željeznica, a dijeli se na dva dijela: samu Konvenciju, kojom se uređuje rad OTIF-a, i osam dodataka Konvenciji kojima se utvrđuju jedinstveni propisi za željeznicu:

– Dodatak A – Ugovor o međunarodnom željezničkom prijevozu putnika (**CIV**),

– Dodatak B – Ugovor o međunarodnom željezničkom prijevozu robe (**CIM**),

– Dodatak C – Međunarodni prijevoz opasnih tvari željeznicom (**RID**),

– Dodatak D – Ugovor o korištenju vozila u međunarodnom željezničkom prometu (**CUV**),

– Dodatak E – Ugovor o korištenju infrastrukture u međunarodnom željezničkom prometu (**CUI**),

– Dodatak F – Jedinstvena pravila za vrednovanje tehničkih standarda i donošenje jedinstvenih tehničkih propisa primjenjivih na željeznička sredstva namijenjena za korištenje u međunarodnom prometu (**APTU UR**),

---

[1] Samo Cipar i Malta nisu potpisnice.

[2] Odluka Vijeća 2013/103/EU od 16. lipnja 2011. o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilniusa od 3. lipnja 1999. (SL L 51, 23.2.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj).

– Dodatak G – Jedinstvena pravila o tehničkom odobrenju za prihvatljivost željezničkih sredstava namijenjenih za korištenje u međunarodnom prometu (**ATMF UR**) i

– Dodatak H – Jedinstvena pravila o sigurnom prometovanju vlakova u međunarodnom prometu (**EST UR**).

2.2. *Ad hoc* odbor za pravna pitanja i međunarodnu suradnju

Na svojoj 15. sjednici u rujnu 2021. Opća skupština odlučila je osnovati *ad hoc* odbor za pravna pitanja i međunarodnu suradnju, u skladu s člankom 13. stavkom 2. COTIF-a, na razdoblje od tri godine (rujan 2021. – rujan 2024.). Opća skupština je na svojoj 16. sjednici u rujnu 2024. odlučila produljiti mandat *ad hoc* odbora na razdoblje od šest godina, do 1. listopada 2030.

Ne dovodeći u pitanje nadležnost tijela iz članka 13. stavka 1. COTIF-a, Opća skupština dala je *ad hoc* odboru sljedeći mandat, utvrđen u članku 2. njegova poslovnika:

– pripreme izmjena nacrta ili dopuna Konvencije;

– pružanje pravnih savjeta na vlastitu inicijativu ili na zahtjev tijela iz članka 13. stavaka 1. i 2. COTIF-a ili na zahtjev tijela koja su ta tijela osnovala;

– promicanje i olakšavanje funkcioniranja i provedbe COTIF-a;

– praćenje i ocjenjivanje pravnih instrumenata;

– donošenje odluka o suradnji s drugim međunarodnim organizacijama i udruženjima, uključujući osnivanje i raspuštanje savjetodavnih kontaktnih skupina s drugim međunarodnim organizacijama i udruženjima te praćenje funkcioniranja kontaktnih skupina.

Opća skupština odlučila je da, kad god je to primjenjivo, *ad hoc* odbor svoje zaključke i prijedloge podnosi nadležnim tijelima iz članka 13. stavka 1. COTIF-a na razmatranje i odluku.

2.3. Predviđeni akt *ad hoc* odbora

Ad hoc odbor na svojoj 9. sjednici 24. lipnja 2026. treba donijeti odluku o izmjeni svojeg poslovnika („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta uskladiti prakse svih tijela OTIF-a na temelju preporuka *ad hoc* odbora s njegove 8. sjednice održane 4. prosinca 2025. *Ad hoc* odbor preporučio je odredbe usmjerene na usklađivanje poslovnika svih tijela OTIF-a u pogledu prava članova, pridruženih članova i promatrača kako bi se osigurala dosljednost. Nadalje, prijedlog uključuje određena dodatna usklađivanja s praksom drugih tijela i određene uredničke ispravke.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 16. stavkom 10. COTIF-a, prema kojem odbori OTIF-a utvrđuju svoj Poslovnik, i u skladu s člankom 30. Poslovnika *ad hoc* odbora, prema kojem se taj poslovnik može izmijeniti, u cijelosti ili djelomično, odlukom tog tijela.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Na temelju članka 6. Sporazuma o pristupanju EU-a COTIF-u:

„*1. Za odluke o pitanjima u kojima Unija ima isključivu nadležnost, Unija ostvaruje prava glasa svojih država članica na temelju Konvencije.*

2. Za odluke o pitanjima u kojima Unija dijeli nadležnost sa svojim državama članicama, glasuju ili Unija ili njezine države članice.

3. Podložno članku 26. stavku 7. Konvencije, Unija ima broj glasova koji je jednak broju glasova njezinih država članica koje su također i stranke Konvencije. Kada Unija glasuje, njezine države članice ne glasuju."

U skladu s člankom 3. stavkom 2. UFEU-a Unija ima isključivu nadležnost u odnosu na međunarodne obveze koje treba preuzeti u kontekstu COTIF-a, uključujući pravne instrumente donesene na temelju COTIF-a, ako bi takve obveze mogle utjecati na postojeća pravila Unije ili izmijeniti njihovo područje primjene.

Cilj je predložene odluke izmijeniti Poslovnik *ad hoc* odbora kako bi ga se uskladilo s poslovnicima drugih tijela OTIF-a.

Izmjena Poslovnika *ad hoc* odbora horizontalno je pitanje jer je pomoćno u odnosu na pravne instrumente i područja politike u kojima Unija ima isključivu nadležnost. Unija stoga ima isključivu nadležnost u pogledu izmjena Poslovnika *ad hoc* odbora u skladu s člankom 3. stavkom 2. UFEU-a. Unija, koju predstavlja Komisija, trebala bi ostvarivati glasačka prava u pogledu donošenja ove Odluke, u skladu s točkom 3.3. Priloga III. Odluci Vijeća 2013/103/EU.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost „da presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”[3].

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Ad hoc odbor je tijelo osnovano na temelju sporazuma, odnosno COTIF-a, osobito članka 13. stavka 2.

Akt koji *ad hoc* odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Budući da je Unija punopravna ugovorna stranka COTIF-a, predviđeni akt bit će obvezujući za Uniju na temelju međunarodnog prava, u skladu s člankom 16. stavkom 10. COTIF-a, prema kojem odbori OTIF-a utvrđuju svoj poslovnik, i člankom 30. Poslovnika *ad hoc* odbora, prema kojem se taj Poslovnik može izmijeniti, u cijelosti ili djelomično, odlukom tog tijela.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

[3] Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na međunarodni željeznički prijevoz.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 91. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 91. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije na 9. sjednici *ad hoc* odbora za pravna pitanja i međunarodnu suradnju Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u vezi s izmjenom njegova poslovnika

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Sporazum između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz („OTIF”) o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilniusa od 3. lipnja 1999.[1] (dalje u tekstu „Sporazum o pristupanju EU-a COTIF-u”) Unija je sklopila 16. lipnja 2011. Odlukom Vijeća 2013/103/EU[2].

(2) U skladu s člankom 13. stavkom 2. COTIF-a osnovan je *ad hoc* odbor za pravna pitanja i međunarodnu suradnju OTIF-a („*ad hoc* odbor”).

(3) U skladu s člankom 16. stavkom 10. COTIF-a i člankom 30. Poslovnika *ad hoc* odbora, *ad hoc* odbor nadležan je za izmjenu svojeg Poslovnika.

(4) Predviđeno je da *ad hoc* odbor na svojoj 9. sjednici, koja će se održati od 23. do 24. lipnja 2026., donese odluku o izmjeni svojeg poslovnika.

(5) Odluka *ad hoc* odbora o izmjeni njegova poslovnika, ako bude donesena, proizvodit će pravne učinke za Uniju.

(6) Cilj je ove Odluke izmijeniti Poslovnik *ad hoc* odbora kako bi ga se uskladilo s poslovnicima drugih tijela OTIF-a.

(7) Predviđene izmjene Poslovnika *ad hoc* odbora temelje se na preporukama s 8. sjednice *ad hoc* odbora OTIF-a te se njima osigurava daljnje usklađivanje i dosljednost prakse tog i drugih tijela OTIF-a. Stoga bi trebalo podržati izmjene Poslovnika.

(8) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru *ad hoc* odbora u pogledu izmjene njegova poslovnika.

---

[1] SL L 51, 23.2.2013., str. 8.

[2] Odluka Vijeća 2013/103/EU od 16. lipnja 2011. o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilniusa od 3. lipnja 1999. (SL L 51, 23.2.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 9. sjednici *ad hoc* odbora za pravna pitanja i međunarodnu suradnju Konvencije o međunarodnom željezničkom prijevozu od 9. svibnja 1980. o izmjenama njegova poslovnika jest da se glasuje za predložene izmjene Poslovnika, kako je navedeno u dokumentu INST-24046-JUR9/8.

Članak 2.

Predstavnici Unije mogu dogovoriti manje tehničke izmjene stajališta utvrđenog u članku 1. na sastanku *ad hoc* odbora za pravna pitanja i međunarodnu suradnju bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik